

***XXIII sesja VI kadencji***  
*w dniu 17 września 2012 r.*

**Porządek obrad:**

1. Otwarcie sesji.
2. Zatwierdzenie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXII sesji.
4. Projekty uchwał wnoszone przez Zarząd i komisje problemowe:
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 1,
  - w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnicy XVIII na rok 2013 – druk nr 2,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 3,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 4,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 5,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 6,

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 7,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 8,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 9,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2016 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 10,
  - w sprawie zadań priorytetowych Dzielnicy XVIII na rok 2013 – druk nr 11,
  - w sprawie zadań powierzonych w zakresie Programu Poprawy Bezpieczeństwa dla Miasta Krakowa „Bezpieczny Kraków” na rok 2013 – druk nr 12,
  - w sprawie opinii do ustanowienia prawa trwałego zarządu na działce nr 193/5 obr. 44 w Krakowie – druk nr 13,
  - w sprawie korekty Uchwały XXI/342/12 z dnia 9 lipca 2012 w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2013 roku – druk nr 14,
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 15.
5. Wolne wnioski (na piśmie).
6. Informacje z pracy Zarządu.
7. Oświadczenia i komunikaty.
8. Ustalenie terminu następnej sesji.
9. Zamknięcie sesji.

Podjęte uchwały:

XXIII/349/12	w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego
XXIII/350/12	w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnicy XVIII na rok 2013
XXIII/351/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/352/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/353/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/354/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach

	2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/355/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/356/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/357/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/358/12	w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu

	Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2016 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta
XXIII/359/12	w sprawie zadań priorytetowych Dzielnicy XVIII na rok 2013
XXIII/360/12	w sprawie zadań powierzonych w zakresie Programu Poprawy Bezpieczeństwa dla Miasta Krakowa „Bezpieczny Kraków” na rok 2013
XXIII/361/12	w sprawie opinii do ustanowienia prawa trwałego zarządu na działce nr 193/5 obr. 44 w Krakowie
XXIII/362/12	w sprawie korekty Uchwały XXI/342/12 z dnia 9 lipca 2012 w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2013 roku
XXIII/363/12	w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego

Dz.18.0020.1.23.2012

**PROTOKÓŁ**  
XXIII SESJI RADY DZIELNICY XVIII Nowa Huta

XXIII sesja Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta odbyła się 17 września 2012 r. w siedzibie Dzielnicy XVIII os. Centrum B 6.

W załączeniu:

- 1) Lista obecności radnych – zał. nr 1.
- 2) Wnioski o wprowadzenie projektów uchwał pod obrady – zał. nr: 2, 3, 4, 5.
- 3) Oryginały uchwał - zał. nr 6.

---

XXIII sesję Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta otworzył o godz. 18.00 Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII, Pan Stanisław Moryc, który serdecznie przywitał obecnych na sali i stwierdził quorum.

Prowadzący przypomniał o 73 rocznicy napaści Związku Radzieckiego na Polskę. Radni uczcili ofiary wojny minutą ciszy.

## **2. Zatwierdzenie porządku obrad.**

Przewodniczący przystąpił do zatwierdzenia porządku obrad. Projekt porządku został doręczony do skrytek wraz z zaproszeniem na sesję.

Projekt porządku obrad obejmował:

1. Otwarcie sesji.
2. Zatwierdzenie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXIII sesji.
4. Projekty uchwał wnoszone przez Zarząd i komisje problemowe:
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 1,
  - w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnicy XVIII na rok 2013 – druk nr 2,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 3,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 4,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds.

- przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 5,
- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 6,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 7,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 8,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 9,
  - w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2016 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – druk nr 10,
  - w sprawie zadań priorytetowych Dzielnicy XVIII na rok 2013 – druk nr 11,
  - w sprawie zadań powierzonych w zakresie Programu Poprawy Bezpieczeństwa dla Miasta Krakowa „Bezpieczny Kraków” na rok 2013 – druk nr 12,

5. Wolne wnioski (na piśmie).

6. Informacje z pracy Zarządu.

7. Oświadczenia i komunikaty.

8. Ustalenie terminu następnej sesji.

## 9. Zamknięcie sesji.

Prowadzący obrady Stanisław Moryc poinformował, że wpłynęły 4 wnioski o włączenie pod obrady projektów uchwał:

- w sprawie opinii do ustanowienia prawa trwałego zarządu na działce nr 193/5 obr. 44 w Krakowie (zał. nr 2)

Wszyscy radni otrzymali do skrytek kserokopię projektu uchwały – Druk nr 13

Prowadzący wniósł o wprowadzenie w/w projektu do porządku obrad.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 13 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 1 radny

- w sprawie korekty Uchwały XXI/342/12 z dnia 9 lipca 2012 w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2013 roku (zał. nr 3)

Wszyscy radni otrzymali kserokopię projektu uchwały – Druk nr 14

Prowadzący wycofał w/w projekt z porządku obrad.

- w sprawie korekty Uchwały XXI/342/12 z dnia 9 lipca 2012 w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2013 roku (zał. nr 4)

Wszyscy radni otrzymali kserokopię projektu uchwały – Druk nr 15 (po zmianie Druk nr 14)

Prowadzący wniósł o wprowadzenie w/w projektu do porządku obrad.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 15 radnych

Za głosowało – 13 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 2 radny

- w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego (zał. nr 5)

Wszyscy radni otrzymali do skrytek kserokopię projektu uchwały – Druk nr 16 (po zmianie Druk nr 15)

Prowadzący wniósł o wprowadzenie w/w projektu do porządku obrad.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 15 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 1 radny

Prowadzący poddał pod głosowanie przyjęcie porządku obrad z w/w zmianami.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 15 radnych

Za głosowało – 13 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 2 radny



Porządek obrad XXIII sesji został przyjęty.

### **3. Przyjęcie protokołu z XXII sesji.**

Przewodniczący Stanisław Moryc poinformował radnych, że protokół z XXII sesji Rady Dzielnicy XVIII był do wglądu w Biurze Rady – nikt nie wniósł zastrzeżeń i uwag. Przewodniczący stwierdził, że protokół z XXII sesji został przyjęty.

Przewodniczący poinformował radnych, że na sali obrad są obecni przedstawiciele Fundacji Instytut Myśli Obywatelskiej im. Stańczyka – Program Przejrzysty Kraków i Działania Strażnicze, którzy monitorują działalność Rady Dzielnicy.

### **4. Projekty uchwał wnoszone przez Zarząd i komisje problemowe:**

Przystąpiono do procedowania uchwał.

Prowadzący obrady Stanisław Moryc przedstawił projekty uchwał przygotowane przez Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta i komisje problemowe.

Druk nr 1 – projekt Zarządu – referent Małgorzata Bąk, pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Osób Niepełnosprawnych.

- w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 15 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 1 radny

Uchwała nr XXIII/349/12.

Druk nr 2 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Rewizyjnej.

- w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnicy XVIII na rok 2013.

W dyskusji głos zabrali radni: Krystyna Frankiewicz, Stanisław Moryc, Anna Stabryła, Stanisław Moryc.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 15 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 1 radny

Uchwała nr XXIII/350/12.

Druk nr 3 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds.

przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

W dyskusji głos zabrali radni: Miłoslawa Ciężak, Stanisław Moryc, Stanisław Maranda, Stanisław Moryc, Janusz Więclaw.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 0

Uchwała nr XXIII/351/12.

Druk nr 4 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 0

Uchwała nr XXIII/352/12.

Druk nr 5 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

W dyskusji głos zabrali radni: Krystyna Frankiewicz, Józef Szuba, Czesław Rosiek, Marian Paciorek, Józef Szuba, Stanisław Moryc, Krystyna Frankiewicz, Stanisław Moryc, Józef Szuba.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 0

Uchwała nr XXIII/353/12.

Druk nr 6 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 0

Uchwała nr XXIII/354/12.

Druk nr 7 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2014 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 0

Uchwała nr XXIII/355/12.

Druk nr 8 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

W dyskusji głos zabrali radni: Anna Stabryła, Stanisław Moryc, Janusz Więclaw – zgłosił wniosek o uzupełnienie Uzasadnienia o drogę S7, Stanisław Moryc.

Przewodniczący poinformował, o wprowadzeniu autopoprawki „Zadanie powyższe jest zrównoważeniem braku realizacji we wschodniej części miasta Krakowa drogi ekspresowej S7.”

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 0

Uchwała nr XXIII/356/12.

Druk nr 9 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2015 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 0

Uchwała nr XXIII/357/12.

Druk nr 10 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych do realizacji w latach 2013 – 2016 stosownie do treści Deklaracji Stron – Umowy Społecznej, o której mowa w Zarządzeniu nr 302/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 lutego 2009 r. w sprawie powołania Zespołu zadaniowego ds. przygotowania projektu umowy społecznej dotyczącej realizacji Zakładu Technicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych oraz wykonania zadań kompensacyjnych na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

W dyskusji głos zabrali radni: Elżbieta Mitka, Stanisław Moryc, Elżbieta Mitka, Stanisław Moryc, Elżbieta Mitka, Stanisław Moryc, Jerzy Daniec, Stanisław Moryc.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 14 radnych

Za głosowało – 14 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 0

Uchwała nr XXIII/358/12.

Przewodniczący ogłosił 10 minut przerwy na przygotowanie opinii przez komisje problemowe Rady.

*Po przerwie*

Druk nr 11 – projekt Zarządu – referent Krystyna Frankiewicz, pozytywna opinia Komisji Prawa i Porządku Publicznego.

- w sprawie zadań priorytetowych Dzielnicy XVIII na rok 2013.

W dyskusji głos zabrali radni: Marian Paciorek, Stanisław Moryc, Marian Paciorek, Stanisław Moryc, Adam Krztoń, Stanisław Moryc, Marian Paciorek, Stanisław Moryc.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 15 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 1 radny

Uchwała nr XXIII/359/12.

Druk nr 12 – projekt Zarządu – referent Krystyna Frankiewicz, na wniosek Dzielnicowego Zespołu Koordynacyjnego, pozytywna opinia Komisji Prawa i Porządku Publicznego.

- w sprawie zadań powierzonych w zakresie Programu Poprawy Bezpieczeństwa dla Miasta Krakowa „Bezpieczny Kraków” na rok 2013.

W dyskusji głos zabrali radni: Andrzej Kowalik, Stanisław Moryc, Małgorzata Bąk, Józef Szuba, Andrzej Kowalik, Stanisław Moryc, Andrzej Kowalik, Stanisław Moryc, Stanisław Maranda, Stanisław Moryc.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 16 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 0

Uchwała nr XXIII/360/12.

Druk nr 13 – projekt Zarządu – referent Janusz Więclaw, Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego, Ochrony Środowiska, Mienia i Rozwoju Gospodarczego, pozytywna opinia Komisji Edukacji, Turystyki i Sportu.

- w sprawie opinii do ustanowienia prawa trwałego zarządu na działce nr 193/5 obr. 44 w Krakowie.

Radny Stanisław Maranda zgłosił wniosek formalny o odesłanie projektu uchwały do projektodawcy celem zasięgnięcia opinii prawnej czy Rada Dzielnicy powinna opiniować w/w wniosek.

W dyskusji głos zabrali radni: Stanisław Moryc, Stanisław Maranda, Stanisław Moryc, Stanisław Maranda, Stanisław Moryc, Stanisław Maranda, Stanisław Moryc.

Przewodniczący poddał pod głosowanie w/w wniosek formalny.

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 5 radnych

Przeciw - 11 radnych

Wstrzymało się - 0

Wniosek odrzucono.

Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt uchwały na druku nr 13.

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 13 radnych

Przeciw - 2 radnych

Wstrzymał się - 1 radny

Uchwała nr XXIII/361/12.

Radna Katarzyna Kapelak-Legut zgłosiła votum separatum.

Druk nr 14 – wycofany

Druk nr 15 (po zmianie Druk nr 14) – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Edukacji, Turystyki i Sportu, pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Osób Niepełnosprawnych, pozytywna opinia Komisji Kultury i Zabytków.

- w sprawie korekty Uchwały XXI/342/12 z dnia 9 lipca 2012 w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2013 roku.

W dyskusji głos zabrali radni:

Wyniki głosowania:

Głosowało: 17 radnych

Za głosowało – 16 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 1 radny

Uchwała nr XXIII/362/12.

Druk nr 16 (po zmianie Druk nr 15) – projekt Zarządu – referent Małgorzata Bąk, pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Osób Niepełnosprawnych.

- w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego.

W dyskusji głos zabrali radni:

Wyniki głosowania:

Głosowało: 16 radnych

Za głosowało – 15 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymał się - 1 radny

Uchwała nr XXIII/363/12.

## **5. Wolne wnioski.**

Wolne wnioski – brak.

## **6. Informacja z pracy Zarządu.**

Przewodniczący Stanisław Moryc podziękował radnym za pomoc w przygotowaniu i udział w Dożynkach Dzielnicowych w os. Ruszcza, szczególnie Paniom - Wiesławie Zboroch i Elżbiecie Mitce.

Prowadzący podziękował radnym za pomoc w organizacji i udział w Dniu Sportu, szczególnie Panom Mariuszowi Wodzie i Andrzejowi Kowalikowi. Poinformował o wynikach zbiórki przeprowadzonej podczas festynu przez Fundację MATIO.

Przewodniczący omówił spotkanie dotyczące działalności klubu Nowy Hutnik, wystąpienie do ZBK w sprawie lokalu na os. Centrum B – przeznaczenie na działalność kulturalną.

## **7. Oświadczenia i komunikaty.**

Prowadzący Stanisław Moryc poinformował, że na sesji obecni byli przedstawiciele Fundacji Instytut Myśli Obywatelskiej im. Stańczyka – Program Przejrzysty Kraków i Działania Strażnicze. Poprosił o podanie założeń projektu nadzorującego działalność Dzielnic.

Przedstawiciele Fundacji Pani Marta Duda i Pan Piotr Węclawowicz omówili planowane działania.

Następnie wywiązała się dyskusja – radni Elżbieta Mitka, Marian Paciorek, Elżbieta Mitka, Mariusz Woda, Elżbieta Mitka, Krystyna Frankiewicz, Janusz Więclaw, Elżbieta Mitka, Mariusz Woda, Krystyna Frankiewicz, Józef Szuba, Elżbieta Mitka, Anna Stabryła, Krystyna Frankiewicz zadawali szczegółowe pytania, na które odpowiedzi udzielali przedstawiciele Fundacji.

Raport i wnioski zostaną opublikowane po roku.

Radni Janusz Więclaw i Elżbieta Mitka podziękowali Przewodniczącemu za zaangażowanie i udzieloną pomoc odnośnie rozprawy administracyjnej dotyczącej budowy spoielarni przy ul. Sieroszewskiego.

## **8. Ustalenie terminu następnej sesji.**

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVIII Nowa Huta Stanisław Moryc poinformował radnych o terminie następnej sesji, która odbędzie się w dniu 15 października 2012 roku o godzinie 18.00 w siedzibie Rady i Zarządu Dzielnic XVIII.

Obecnych na sesji uznaje się za prawomocnie powiadomionych o terminie sesji.

## **9. Zamknięcie sesji.**

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVIII Nowa Huta Stanisław Moryc zamknął XXIII sesję o godz. 20.10, wyczerpując cały program porządku obrad.

Protokołowała :

Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnic XVIII

Małgorzata Kowalska

Stanisław Moryc